

79

SS Interviews with Marina Oswald -
12/30/63



TREASURY DEPARTMENT
UNITED STATES SECRET SERVICE

WASHINGTON 25, D.C.

OFFICE OF THE CHIEF

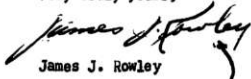
December 30, 1963

Mr. J. Lee Rankin
General Counsel
President's Commission on the
Assassination of President Kennedy
Washington, D. C.

Dear Mr. Rankin:

Forwarded herewith are copies of memorandum reports prepared by Special Agent Leon I. Gopadze, dated November 29, December 3, December 5, December 9, December 10, and December 11, 1963, covering his interviews with Mrs. Marina Oswald, widow of Lee H. Oswald.

Very truly yours,


James J. Rowley

Enclosures

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

CD-79

DE 1792

219

ORIGIN (Dallas) Field		OFFICE Dallas, Texas	FILE NO. CD-2-34030
TYPE OF CASE Assassination of the President		STATUS Continued	TITLE OR CAPTION Lee Harvey Oswald
INVESTIGATION MADE AT Washington, D. C. and Dallas, Texas		PERIOD COVERED 11/26/63 - 11/28/63	
INVESTIGATION MADE BY ATSAIC Leon L. Copeland			
<p align="center"><u>SYNOPSIS</u></p> <p>This report relates to listening of the tape recording interview of Marina Oswald by SAs Charles Kunkel and James F. Howard, which was translated by Russian interpreter Peter F. Gregory. The report also relates to the personal interview with Marina Oswald witnessed by Mr. Gregory.</p>			
<p><u>DETAILS OF INVESTIGATION</u></p> <p>Per Chief's orders the reporting agent reported to Washington in connection with interview of Marina Oswald, by Special Agents of the Dallas office.</p> <p>Upon arrival of the reporting agent to Washington, D. C., on November 26, 1963, arrangements were made to transcribe the tape recording of the questions and answers during the questioning of Marina Oswald by SAs Kunkel and Howard which was translated by Russian Interpreter Mr. Gregory. The translation was faultless without deviation and at no time was there any indication that Mr. Gregory was translating otherwise. It also appeared that Mr. Gregory had a complete confidence of Marina Oswald and she was answering to the best of her ability.</p> <p>On November 26, 1963, as instructed by Chief, the reporting agent and SA Max Phillips of the FTS proceeded to Dallas, Texas, for the purpose of personal interview with Marina Oswald and to be of any assistance to the Dallas office. Upon arrival to the Dallas office, the agents were advised by Inspector Tom Kelley that the FBI agents would like to use the reporting agent as interpreter for their proposed interview with Marina Oswald the same day. Inspector Kelley was advised that the reporting agent was not a finished interpreter to be used by the FBI for any official interrogation as used by the State Department or for the Court purposes, however, the reporting agent was willing to assist the FBI to the best of his ability. Upon arrival of FBI agents Charles</p>			
DISTRIBUTION Chief	COPIES Orig & 2 cc	REPORT MADE BY <i>James J. Phillips</i>	DATE 319
Dallas	2 cc	APPROVED <i>Forrest J. Gorch</i> SPECIAL AGENT IN CHARGE	DATE 11-29-63
CD 1792			DATE 11-29-63

(CONTINUE ON PLAIN PAPER)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-51220-4

T. Brown and James P. Hosty, Jr. of their Dallas office, the reporting agent explained to them the problems of a finished translator or interpreter for their particular need but they requested for assistance as their interview with Marina Oswald would be very limited. At this time it was agreed that the reporting agent would represent himself as a Government Agent without disclosing his true name or his official capacity.

11-27-63
Upon arrival of FBI Agents Hosty and Brown, SA Phillips and reporting agent went to the Six Flags Inn where Marina Oswald was staying, and entered her cottage. Marina Oswald was sitting on a davenport in the living room holding her infant child. The reporting agent introduced himself to Marina Oswald as being a Government agent by the name of Mr. Lee. He also introduced FBI Agents Hosty and Brown in their true capacity. Marina Oswald was told the purpose of the visit and she immediately asked whether she has a right not to answer any questions if she did not wish to do so. This was translated to the FBI agents and Marina Oswald was assured that she had rights not to answer any questions if she did not want to. The agents asked Marina Oswald whether she would object to be questioned in the future by their agents as there are many questions to be asked which were not previously answered by her or propounded to her. Marina Oswald replied that she had no other information that had not been given by her before and that she would decline any other interview by the FBI agents, by explaining that she and her husband, Lee, felt that the FBI was responsible for Lee in losing his jobs. Many attempts were made by interviewing agents to change her mind by convincing that they were not responsible for Lee's loss of jobs or to obtain one but she repeatedly refused to be interrogated. The agents also tried to explain to her that if she felt that Lee was not responsible in killing the President, it was their duty to find the guilty person. Marina Oswald was constantly indicating that she was tired to be questioned by various agencies and persons and that she would like to terminate the interview. Prior to the departure of the interviewing agents and the reporting agent, Marina Oswald was asked if she would decline to see the reporting agent the following day and she had no objection for such visit. Upon return of the agents to the Dallas office of the Secret Service, FBI Agent Hosty made notations as to answers made by Marina Oswald during the interview in narrative form and a copy of it was promised by FBI Agent Hosty to be furnished to this Service. During the conference with the FBI agents, the reporting agent mentioned to FBI Agent Hosty that Marina Oswald has recognized him as the FBI agent who had interviewed her on or about October 27, 1963, concerning the whereabouts of Lee Oswald. Agent Hosty admitted that he had talked to Mrs. Oswald and that Mrs. Paine had acted as his translator. This admission was made by FBI Agent Hosty in presence of Inspector Thomas Kelley, SAIC Sorrels and SA Max Phillips.

The following day, November 28, 1963, the reporting agent felt that in order to interview Marina Oswald, the assistance of Mr. Peter P. Gregory who acted as the interpreter between Marina Oswald and SAs Dunkel and Howard, would be beneficial to the cause as it was felt that Marina Oswald during the prior interview had an idea that the reporting agent was also an FBI agent. A contact by the agents of

the Dallas office was made with Mr. Gregory who agreed to be present and assist the reporting agent in obtaining any possible information needed by this office and particularly to convince Marina Oswald that the reporting agent is not the FBI agent due to her indicated feeling toward the FBI.

About 11 A.M. on November 28, 1963, the reporting agent, accompanied by SA Max Phillips and SA Robert A. Stewart, proceeded to the Six Flags Inn, where they met Mr. Gregory who arrived about the same time. After being introduced to Mr. Gregory, the two of us proceeded to a separate room, reserved by our agents. After explaining to Mr. Gregory, the problem and particularly to explain to Marina Oswald that the reporting agent was not an FBI agent and for her to cooperate in the matter with us. Mr. Gregory, after exchanging the mutual personal background, was more than willing to do anything he could. As to Mr. Gregory's relationship with the Oswalds, he stated that he is an Oil-Consultant, was born in Russia, and that he came to the United States in 1923; that he arrived in the U. S. on the West Coast and that he studied at the University of California at Berkeley, California, and that when he moved to Dallas, Texas, being employed in his particular profession, he also was engaged on his own to teach Russian to any Americans who expressed a desire for the language.

He said that sometime in latter part of June 1962, he received a phone call at his office in Dallas from a man who said his name was Oswald. He said he learned Mr. Gregory was teaching Russian and that he would like to see him as soon as possible concerning this matter. In a few days, Lee Oswald came to his business office where he indicated that he would like to be an interpreter in Russian language. According to Gregory, Lee spoke fairly well in Russian, but with somewhat Polish accent. That in order to satisfy himself whether Lee could be an interpreter, he asked Lee to read some Russian books and to translate them. Lee did this and then Lee asked if he could give him a letter to anyone concerned certifying re his ability to be a translator. Such letter was given to Lee by Mr. Gregory. At this time, Mr. Gregory said he has grown-up children who are gainfully employed and his youngest son, Paul, was still a student at Oklahoma University, Norman, Oklahoma. However, Mr. Gregory stated that about 4 years ago only Paul indicated to him that he would like to learn Russian which was contrary to wishes of the older children, and which they never did.

At the time he talked to Lee Oswald, he also learned that Lee was in Russia, that he returned with a Russian wife and that he was living with his brother, Robert Oswald. When he was helping his son Paul to learn Russian, he thought of the idea that Paul would learn more polished Russian from Marina Oswald and also about life in Russia. Upon this idea, he contacted Lee Oswald by phone and asked him if his wife, Marina, would mind teaching his son the language. At that time, the Oswalds were living on Marcedes Street in Fort Worth and that Paul used to go to their residence once or twice a week to study the language. After Paul Gregory departed for Oklahoma City, to further study at the University in the latter part of September 1962, Mr. Gregory invited several Russian people to his home for dinner. He invited the Oswalds as well as other Russian friends, among whom was invited was George A. Bouhe, who was born in Leningrad, Russia. Mr. Gregory thought that inasmuch as Marina lived in Leningrad and studied there, Mr. Bouhe would enjoy meeting her. As result of this

evening Mr. Bouhe found a job for Lee Oswald and he started working in some photostat or photographing shop in Dallas. However, up to then Lee was working in Ft. Worth as a sheet metal worker.

The Oswalds moved to Dallas either the latter part of September 1962 or early October of the same year. When they moved to Dallas he lost all contact with them and never saw them again. However, he has heard through other Russian friends that they were very disappointed in the Oswalds and one of his friends told him that Lee Oswald was a turncoat and that his name was mentioned in the Ft. Worth papers as being such. This happened in February 1963 when he invited for a dinner George Bouhe, Mr. and Mrs. Clark and Meller, who also told him that the Oswalds did not deserve any help because of their attitude. Mr. Gregory also advised that everybody was sympathetic and liked Marina but everyone disliked Lee. He also heard that Oswald beat Marina on several occasions. Ann Meller also told him that on one occasion Marina moved to her (Ann's) house due to such bad treatment.

According to Mr. Gregory the next time he heard of Lee Oswald was Friday when he shot our President, and that Lee Oswald was considered a prime suspect in the shooting. Mr. Gregory said he himself disliked Lee Oswald as Lee was arrogant, stubborn and would not discuss anything but his particular type of politics, which was definitely radical.

Mr. Gregory appeared to be a very sincere man, highly educated, and there was no question that he stands for good Americanism and is very patriotic, and loyal to this country.

Marina Oswald was then interviewed only in presence of Mr. Gregory. Mr. Gregory assured her that the reporting agent was not an FBI Agent and told her to cooperate to the fullest extent. She stated she was born on July 17, 1941, in the city of Molotovsk in Archangel District. She said during the war between Germany and Russia she lost her father, and that when the war was over she and her mother moved to Moldavia District located in the southern part of Russia. She said up to the fourth grade in elementary school, they lived in the Moldvin District and then moved to Leningrad where she entered the fifth grade at the 374 Women's School, located on Kiev Street. She went there up to the seventh grade when she decided to enter a Pharmaceutical school, even though she did not graduate from the elementary school which had 10 grades.

While attending the Pharmaceutical school she also worked which helped her make her living and stay in school. According to her, Marina's mother died in Leningrad on April 8, 1956. After finishing the Pharmaceutical school in 1959 she decided to go to the city of Minsk to live with her uncle (her mother's brother) who then was employed by the Government as a military engineer.

In March of 1961, she met Lee Oswald. The circumstances of this meeting are set forth in a tape recording transcription prepared and previously furnished Chief, with the exception that after meeting and marrying Lee, he decided to return to the U. S. and after corresponding with the American consulate in Moscow, they finally were able to obtain a visa for their trip to the United States. According to Marina

Oswald, in order to obtain the visa, and after receiving the permission, she and Lee went to Moscow where the transportation was supplied by the American consulate. She said they arrived in New York by air on 2-13-62; they stayed in some hotel in New York City for one day and then went by train to Texas. She said when they got to Texas, they were met by Robert Oswald in the town where he lived with his family; that they stayed with Robert Oswald for about 1 1/2 months and then moved to live with Lee's mother in Ft. Worth, Texas. She said after staying with her mother-in-law for about 3 weeks, she and Lee moved to an apartment on Mercedes Street, that was some time the latter part of July, 1962. She said they lived there until October 1962 when Lee lost his job in the sheet metal factory as it was seasonal work. In October 1962 Lee left for Dallas to look for work and she, with her daughter June, moved to live with Mrs. Elena Hall, whose address she could not recall but whose husband was a dental technician.

She stated that Elena Hall was born in Russia but was married to an American. Marina went on to say that while in Dallas, Lee lived at the YMCA but after Lee was able to obtain employment in either a photostat or photography shop, she moved to Dallas where Lee already had an apartment on Elsbeth Street. They lived there until January 1963, when they moved to an apartment on Neely Street. She could not remember the exact addresses on both streets. However, upon request of interviewing agent she described the type of buildings. She said that on Elsbeth St. it was a one story, red brick building, but that on Neely St. it was a two story frame building and that they lived upstairs. Subsequently Marina Oswald pointed out to SA Charles E. Kunkel the exact apartment houses where they lived on Elsbeth and Neely Streets. She said they lived there until May 1963, when she and her daughter moved to live with the Paines in Irving, Texas. According to Marina Oswald, the same day she moved to Irving, Lee bought a bus ticket to go to New Orleans; that this move was upon the insistence of Marina as she suggested he would have a better chance of getting work there where he was born and had relatives. The following day she received a phone call at Mrs. Paine's home from Lee in New Orleans saying he was staying with his aunt whose name she did not know. Marina said that about a week later Lee phoned her again from New Orleans and said he had found a job at the Louisiana Coffee Company. He wanted her to join him there. About a week later she and her daughter were taken to New Orleans by Mrs. Paine and she joined Lee in an apartment which he rented before she arrived. This apartment was on Magazine Street.

Lee continued working for the Louisiana Coffee Company but he lost his job in August 1963. Marina Oswald remained with Lee until the last of September 1963, depending on unemployment compensation checks, for about 7 weeks. As Lee could not find a job, and due to somewhat marital difficulties, Marina wrote to Mrs. Paine concerning these troubles and asked her if she could come down and take her back to Irving, Texas. Mrs. Paine agreed to do so and while Mrs. Paine was on her vacation traveling in unknown places she arrived in New Orleans and took Marina back to Irving, Texas. As far as Marina can remember, this occurred in the latter part of September 1963. Lee remained in New Orleans looking for work. During the time Lee remained in New Orleans for about a week, he did not call her or communicate with her in any way. However, in early October 1963 she received a phone call from Lee at Mrs. Paine's house, telling her he was in Dallas, Texas; that he had taken a room, but he did not tell her the address, he gave her only a telephone number. She did not remember that phone number as that number, as that number was given to Mrs. Paine to put in Mrs. Paine's phone book. She remembers that Lee said it was a rooming

house with many rooms with no private toilet facilities. Later he phoned again and said he moved to another rooming house without disclosing the address but leaving a phone number where he could be reached. This number was also given to Mrs. Paine and she put it down in her phone book. According to Marina Oswald, Lee has been phoning her from Dallas almost every day due to his worries about their children, and that when she left New Orleans, she took all their belongings except leaving his personal things with him there.

After obtaining the foregoing information the reporting agent felt she was very sincere in her statements and that she was furnishing the information voluntarily without trying to hold anything back. In connection with Lee's and her finances, she said they lived very frugally; that Lee was very stingy; and that at no time was Lee giving her funds -- but that while he was working, they tried to save up as much as they could, and that Lee never told her the amount of his salary while working.

At this time Marina was asked if she knew of any clubs that Lee belonged to in Russia. She replied the only club he belonged to was a Hunters Club in Minok. In asking her whether he had freedom of travel in Russia, she replied negatively and said he had only limited permission to travel while living in Russia. She was asked if to her knowledge Lee was in Leningrad and whether she knew of a club named "Inter-Club". She said she knows Lee was not in Leningrad as his visa which he obtained directed him to report directly to Moscow from Helsinki, Finland. However, she said she knows the INTER CLUB in Leningrad as this place is mostly patronized by foreign sailors for their entertainment, such as dancing, seeing films, and the club could be entered by any person by paying the entrance fee.

She was asked whether she had any knowledge of Lee's trips to Mexico or Washington, D. C. She replied in the negative. She was asked whether she or Lee had any cameras and she replied that Lee bought one camera in Russia and a second one in the United States. She said one was a small camera and the other was a box camera. She added that she was not proficient with operating any cameras as she never had an opportunity to do so.

She was asked whether Lee had any guns and she said yes; that he had a rifle while they were living in New Orleans but did not know what kind of a gun it was as she was not familiar with firearms of any kind. She added that when she moved from New Orleans she cannot tell whether she brought the gun to Irving, Texas, but that she found a rifle wrapped in one of their blankets and that it was in Mrs. Paine's garage. She said she did not examine this gun but only saw the barrel.

Concerning visits by FBI agents, Marina stated that while living on Mercaders Street in Fort Worth, Texas, they were visited by two agents who talked to Lee at length outside the house in their automobile; that while living in Irving, Texas, to her knowledge only on two occasions did agents visit there; however, she had been advised by her neighbors that some agents made inquiries concerning Lee while they were gone from the house. By furnishing Marina a calendar she established that the first visit of a FBI agent in Irving, Texas, was either on October 22 or 23, 1963, which she learned from neighbors; that the second visit was on October 25, 1963, by one FBI agent who talked with her, but Lee was not there. It was a very short conversation and was translated by Mrs. Paine and the agent then left.

The next visit was about a week later, either on November 5 or 6, 1963, when two agents called together, but she did not see the agents then but was told by Mrs. Paine that they had been there asking for Lee. According to her, she could not understand the conversation between Mrs. Paine and the agents, but Mrs. Paine explained they were asking about Lee. In connection with FBI agents' visit in Fort Worth, Marina Oswald said that after the agents left, Lee was very nervous. Lee never told her what this was all about but was very nervous concerning the interview.

On the last occasion when Mrs. Paine's home was visited by FBI agents, Lee was already working for the Texas Schoolbook Depository.

Apparently Marina was very much concerned that Mr. Gregory and I had any doubts as to her sincerity and truthfulness in her answers to our questions. She repeatedly would remark "I hope you believe me, as I swear by God, this is the truth." Her religious convictions concerning belief in God she expressed the previous evening when she was asked by the reporting agent if she believed in God, she replied that she did not believe in God until her mother died but that after her death she started to believe in God, and particularly since she came to the United States. During the conversation she also indicated that Lee was a loner, stubborn, hot headed, and some times violent just like his mother Mrs. Oswald, Sr., who on numerous occasions exhibited her temper by shrieking at her, stamping her feet, and insisting that she have her own way in any aspect of Marina's life.

Before showing Marina Oswald photographs of Lee Oswald holding the rifle, she was forewarned to tell me the truth about the photographs. She replied she would. At this time two photographs of Lee holding the rifle, a newspaper, and a revolver strapped to his side were shown to her and by seeing them it seemed somewhat of a shock to her. She started crying but after composing herself, she said that the pictures were taken while they were living in the duplex on Neely Street at Dallas, Texas, as she recognized the background of the picture. She was then asked who took the pictures. Marina hesitatingly said she didn't think she knew but immediately stated that there was no use to tell a lie, and added that it was taken by her upon Lee's request, even though she did not know how to operate the camera. The operation of the camera was explained to her by Lee who also measured the distance where she should stand when taking the photographs. After Marina Oswald examined the pictures it was pointed out to her Lee was holding a rifle containing the scope and she said honestly that she does not remember noticing the scope but that it was Lee's rifle and the same one which she had previously seen in their apartment in New Orleans. The fact that Lee had a revolver in a holster on his right side was pointed out to her but she said she did not notice the revolver while taking the picture as Lee was dressed in black and it would have been hard to see. She said the reason Lee asked her to take the photographs was for the purpose of sending photographs to the Militant magazine to show that he was ready for anything. Marina Oswald said this was also probably for the purpose of showing that he was here and that he was ready to do anything even if it involves possible use of arms. She was very much concerned that her first version to the police concerning the gun was false, as she had tried to protect Lee whom she loved and still loves but feels that the truth should be known. She asked that information given concerning the gun be withheld from the Police as she does not want to be branded as a liar.

Marina Oswald further stated that there was no question but that that was Lee's rifle, that she was now satisfied that he was responsible for killing the President, but that she had never had any inkling that he would be so violent to anybody. She was asked whether Lee, to her knowledge, was an expert rifle-shot, and she said Lee was boastful that he was a good shot and that he learned this while in the military service. Marina also expressed her deep sorrow and concern over the killer of her husband and said she has no malice toward him, and hoped he would not be killed for his crime.

Marina Oswald said that at no time had she seen Lee carrying guns away from the house for any purpose or had seen him practice shooting any guns. She said he would go to work either by a bus or be taken by a neighbor who also worked where he did.

Marina Oswald inquired of the reporting agent and Mr. Gregory if she should give the same information to the FBI or any other agency of the Government, and she was told for her own sake and her children's sake to tell the truth during all of this investigation which would help her in the long run, and particularly with her desire to remain in the United States. She was also told this Service was willing to help her all they could.

At the conclusion of the interview, as it was felt that she was very tired, Marina on her own accord stated that on Thursday night about 6:30 P.M., on November 21, 1963, Lee appeared at the Paine's house; that this surprised her because Lee had never visited her on week days while working for the Texas Schoolbook Depository but only on weekends; that he told her he had something very important to do. The following morning Lee left the Paine's house, but she did not see Lee's actual departure from the area. Prior to Lee's departure he told Marina not to expect him home over the weekend, a statement Lee had never made before, as he had spent every weekend with his family.

Marina further stated that after the assassination of the President, Mrs. Paine told her that during the Thursday evening of November 21, 1963, Lee was doing something in the Paine's garage, but Mrs. Paine did not know what Lee was doing in the garage.

After the reporting agent's return to the U. S. Secret Service Office, Dallas, Texas, Marina Oswald had one of the Secret Service agents phone the office and asked for the reporting agent. She apologized for not giving the following information: She stated that while pointing out to our agents the apartment on Neely Street as well as Ellsabeth Street, it came to her mind that on her departure from New Orleans with Mrs. Paine, Lee told her and Mrs. Paine that he might go to some other cities to look for work, and particularly to a city where one of his friends was living; that the name of both cities were furnished by Lee to Mrs. Paine who no doubt will remember the names and may remember the name of his friend he mentioned. She also said that while living on Neely Street in Dallas, Lee was attending some night school where they teach all kinds of languages, typing, etc. She said he attended this school twice a week and usually would go to the school direct from his work and would get

9.
CO-2-34,030

home about 8:30 P.M. She knows he was studying typing as he was bringing home some of his home work; that he attended this school for about a month.

UNDEVELOPED LEADS

Further interrogation of Marina Oswald if an opportunity presents itself.

U. S. Secret Service

Chief

December 3, 1963

ATSAIC Leon I. Gopadze, Dallas

Assassination of President Kennedy, Dallas, Texas

The attached is literal translation from Russian to English of the statement obtained from Marina Oswald and her interpretation of the letter written in Russian by her deceased husband Lee Harvey Oswald prior to his attempted assassination of former General Walker at Dallas, Texas, on April 10, 1963.

The statement was obtained from Marina Oswald on December 3, 1963, by Assistant to the Special Agent in Charge Leon I. Gopadze between 11:30 A.M. and 12:30 P.M., at the residence of Mr. and Mrs. James Martin, 11611 Farrar Street, Dallas, Texas, regarding a note written in Russian which was found in a book entitled Book of Helpful Instructions belonging to Mrs. Marina Oswald.

Leon I. Gopadze
Leon I. Gopadze
Assistant to the
Special Agent in Charge

LIG:amr

Encl.

CD 1786

2079
December 3, 1961
Dallas, Texas

1. Marion Oswald, verify that letter which was shown to me by Agent Ivan Hinch Goppley who is working for the Secret Service of the Government of the United States of America, is the letter which was written by my deceased husband Lee Oswald. This letter was written on Noeli Street, Dallas, Texas, prior to his departure to New Orleans. For the proper understanding the contents of this letter I will try to write in proper Russian language.

"(1) This key for the Post Office Box in the Main Post Office which is located in the city on Ervay Street on the same street where the drug store where we always have met, 4 blocks from the drug store on the same street is located the Post Office. There you will find our box. I paid for the box last month so don't worry.

(2) Send the information to the consulate what happened to me and also get clippings from the newspapers (if the newspapers will write anything about me). I think that the consulate will help you faster if they will learn everything.

(3) I paid for the house on the 2nd, so don't worry about it.

(4) I have recently paid for the water and gas.

(5) Perhaps that my wages from the work also will be forthcoming. They will send it (the money) to our Post Office Box. Go to the bank where you will change the check for cash.

(6) My clothes, etc. you can throw away or give away. Do not keep my personal papers (military, working papers, etc.) I prefer that you do.

(7) Several of my documents located in the small blue suitcase.

(8) My address book is located on my table in my room if you want it.

(9) Here we have friends and Red Cross who will also help you.

(10) I left you money as much as I could, \$60 on second and you and June could exist on \$30 a week for two months more.

(11) If I am still alive and will be taken to the city prison, the prison is located at the end of the bridge through which we always travel to the city (in the beginning of the city immediately after the bridge)."

This letter was found by me in the evening of the same day when attempted assassination was made on the person by the name of Walker. Late in the night when he (Lee) came home he confessed to me that he shot this person, he was very nervous and refused to answer any questions asked by me but said only that this person is head of the 'fascist organization and

and letter be gotten rid of. This letter I did not destroy for the purpose of having evidence in case my husband in the event he will repeat the same thing. He promised me that he would not repeat the same thing. That was the main reason why I insisted for him to go to some other town, for instance in New Orleans. I did not report about this matter to the police in the account of personal feeling toward my husband and also wanted to have my privacy.

Everything that I have wrote is the truth.

/s/ Marina Oswald

December 3, 1963

Dallas

3^е дек. 1963

Даллас, Техас

-1-

Я, Марина Освальд, подтверждаю, что письмо, которое мне показало мне агентом Рубеном Уивисом Гонорте, который служит в секретном отделе правительства США, является письмом написанным моим покойным мужем Ли Освальдом. Это письмо написано на Neely street, Даллас, Техас до его отъезда в Нов. Орлеан. Для правильного понимания содержания этого письма, пожалуйста написать его правильно на русском.

1) Этот ящик от почтового ящика на главном почтамте, который находится в городе на улице "Вьелу", на той же улице где аптека, у которой мы всегда вытребовали детерс блокы от аптеки на этой улице находится почтамт. Там найдешь наш ящик. Я запомнил за нами в прошлом и-че, так ты не забывай об этом.

M. Oswald

323

- 2) Господи в посланство информации, что со мной случилось и тоже вырывается газетки (если в газетках что-нибудь обо мне напишут). Я думаю, что посланство скорее тебе поможет, когда все узнает.
- 3) Я заплатил за дом не 2^е число, так не переживай об этом.
- 4) За воду и газ тоже платил неравно.
- 5) Возможно, что деньги с работы будут. Они пойдут на наш шик на погреб. Пойдешь в банк и поменяешь так на деньги.
- 6) Мне одену и т.п. ты можешь выростить или отдать, не сохраняй их. Но мои личные деньги (военные, заводские и т.д.) я предполагал, что они ты держала.

- 7) Некоторые мои документы находятся в своем маленьком чемодане.
- 8) Адресная книга на моем столе в моей комнате, если тебе надо.
- 9) Тут есть у нас друзья и "красный пресс" - тоже тебе помогут. (Red press - по английски)
- 10) Я оставил тебе деньги так много, как и мог, 60 долларов на 2^е июля. И ты и Джули можете жить на 10 долларов в неделю еще 2 м-ца.
- 11) Если я жив и взят в городскую тюрьму, ~~которая находится по городской тюрьме~~ находится на конце того моста, через который ты всегда шла в город (самое начало города сразу через мост)

Верона Ованд. 322

116

Это письмо было написано много времени
 тому, где когда было совершено покушение
 на человека по имени Вонер. Тогда
 вечером, когда он пришел домой, то со-
 знался мне, что он стрелял в этого чело-
 века, был очень взволнован и не отвечал
 на вопросы, предложившиеся ему. Только
 сказал, что этот человек возглавляет ра-
 ботничью организацию и много от него
 зависит. Это письмо. Я не уничтожи-
 ла, тогда иметь улику против моего
 мужа, если он он захотел повторить
 подобное. Он обещал мне, что такое более
 не повторится. И это была основная
 причина, почему я настаивала уехать
 в другой город, например в Нью Орлеан.
 Я не общалась об этом полиции и-за
 моих естественных чувств к мужу,
 и хотела сохранить семью. Все это
 и написала здесь - правда.

№ 6

Мария Савалд. 322

3 дек 1963 года Виллс

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

416

ORIGIN	Field	OFFICE	Dallas	FILE NO.	CO-2-34,030
TYPE OF CASE	Protective Research	STATUS	Continued	TITLE OR CAPTION ASSASSINATION OF PRESIDENT KENNEDY, DALLAS, TEXAS	
INVESTIGATION MADE AT	Dallas, Texas	PERIOD COVERED	November 29 - November 1, 1963		
INVESTIGATION MADE BY	ATSAIC Leon I. Gopadze				

DETAILS

SYNOPSIS

Additional information received from Marina Oswald concerning her life with Lee Harvey Oswald and other pertinent information regarding the case.

DETAILS OF INVESTIGATION

Reference is made to memorandum report of ATSAIC Gopadze dated November 29, 1963, relative to the investigation conducted in this case.

On the afternoon of November 29, 1963, the reporting agent, accompanied by SA Art Blake, proceeded to the Six Flags Inn in the anticipation of Marina Oswald and her children. They moved to the residence of the Martin's residence the same evening. Mr. James Martin is the assistant manager of the Inn and had invited Marina Oswald and her children to stay at his house.

Upon arrival of agents at the cottage, Robert Oswald was also there, and he asked for assistance of the reporting agent to translate important information concerning his brother Lee Oswald. He stated that apparently the cemetery officials through the Miller's Funeral Home, Fort Worth, are concerned about retaining Lee Oswald's body at the cemetery due to the pressure of families who have relatives buried there as the cemetery officials received all kinds of threats, even to the extent that the body would be exhumed. According to Robert Oswald, the funeral home officials suggested to him either the body be removed from the cemetery or be cremated. He also stated that he had been told that it would take three signatures of Marina Oswald, his mother's and his to accomplish the necessary action. The information furnished by Robert Oswald was translated to Marina Oswald who at first refused to consider such request but after various reasons for such action were explained to her she agreed for cremation of her husband's body in preference that the body be removed to another cemetery.

DISTRIBUTION Chief Dallas CE 1787	COPIES Orig. & 2 2	REPORT MADE BY <i>Leon I. Gopadze</i>	DATE 12-3-63
		SPECIAL AGENT	
		APPROVED <i>Farrest V. Smith</i> SPECIAL AGENT IN CHARGE	DATE 12-3-63

During the ensuing general conversation with Marina Oswald she indicated that she was very tired from the previous evening due to the interrogation by the FBI agents and that she was worried whether the Martin family liked her during the time she spent with them on Thanksgiving Day. She was also worried as to the length of time she could stay with the Martins and what sort of work they are expecting from her. Upon arrival of James Martin at the cottage occupied by Marina Oswald, the above mentioned problems were related to him and he stated that Marina could stay with them as long as she wanted and that all they wanted her to do was to be happy and for her to feel as a member of their family. Marina Oswald also indicated that she would rather move from the cottage the following day than the same evening which was agreeable to Mr. Martin. During that evening the reporting agent felt that Marina Oswald expressed additional confidence in the reporting agent and in fact she was very disappointed when the agent departed.

On November 30, 1963, the reporting agent accompanied by SA Blake proceeded to the Six Flage Inn for the purpose of additional questioning of Marina Oswald about some matters which were of interest to the Service. Marina Oswald was questioned concerning the origin of the black wallet containing \$160.00 in cash and the identity of Byron Phillips of the Wilbarger County, Texas, who executed an affidavit of financial responsibility for her entree into the United States. She stated that the money in the amount of \$170.00 represented their savings from her husband's wages and that \$10.00 was given to her by the newspaper man; that Lee Oswald was very stingy with his money, tried to exist and eat on little as possible and never bought anything for himself. She was asked whether he was lazy and did not like to work and she replied in the negative as he needed to work and was very concerned about his financial responsibility.

Regarding Byron Phillips, she stated that neither she or Lee ever saw Byron Phillips, that she has heard that her mother-in-law Mrs. Marguerite Oswald worked for him as a practical nurse during the time she (Mrs. Oswald) was residing in Vernon, Texas, and that Mrs. Oswald asked Mr. Phillips to execute the necessary affidavit. Marina Oswald further stated that the wallet in question was given to her husband by his mother upon their arrival in Fort Worth, Texas, from Russia, and that she kept it always in the places where they lived. She was also questioned concerning whether or not she ever saw in Lee's possession pamphlets showing pictures of the late President Kennedy requesting that he be indicted for treason and she replied in the negative. In connection with curtain rods mentioned by Lee Oswald to Wesley Frazier as the latter drove Lee to work Friday morning, she stated that she never saw any rods in the Paine's house or in the garage as Mrs. Ruth Paine only had venetian blinds.

Marina Oswald also stated that when she was shown, by the reporting agent, pictures of Lee Oswald holding a rifle she did not advise at that time that she had the same pictures but in smaller sizes pasted in her family album but that upon suggestion of Mrs. Marguerite Oswald she destroyed them upon learning that

her husband was a prime suspect in the shooting of the President. She also related that the Thursday evening (November 21, 1963) when Lee Oswald appeared at the Paine's house unexpectedly, he told her to buy anything the children needed from their savings, that he appeared to be nervous, that he tried to make up to her due to their previous domestic quarrel and that he went to bed at about 8:00 P.M. the same evening. According to Marina Oswald, when she went to bed around 10:00 P.M., she felt that he was not asleep as shortly after he touched her to see if she was asleep. Marina Oswald further stated that the following day (Friday) when she got up from her bed, after the departure of her husband, she noticed his wedding ring laying on the top of their bedroom dresser. She stated that he never, to her knowledge, took off his ring before, and that at that time she thought it was a strange thing for him to do.

During the ride transporting Marina Oswald and her two children to the Martin's residence located at 11611 Farrar Street, Dallas, Texas, Marina Oswald was constantly talking concerning her husband trying to analyze his emotions and possible reason for killing the President. She said that on numerous occasions he would drop on his knees in front of her crying, saying that he was lost, did not know what to do and was confused in his way of life. Marina Oswald also stated that her husband always tried to improve himself, but that he mostly was concentrating in reading books about the great men of the world, their achievements and their contribution to the world. Marina Oswald is of the opinion that her husband was an ego-maniac who wanted to be a "big man" but that in failing to be so he decided to show the whole world who he was by killing the President so that the whole world would know his name. Marina Oswald also stated that while they were living in the Soviet Union, Lee Oswald indicated the lack of freedom of speech in Russia, the travel restrictions and in some way he was disappointed in the way he was treated there.

The trip from the Six Flags Inn to the Martin's residence was without any incidents and no further pertinent information was received from Marina Oswald in this case.

On December 1, 1963, the reporting agent accompanied by SA Gintz proceeded to the Martin's residence for the purpose of taking Marina Oswald and her family to the cemetery which visit she previously requested. Upon arrival of the Robert Oswald family from Denton, Texas, with Special Agents James Lackey and Talmage Bailey, the Oswalds decided that only Marina and Robert Oswald would go to the cemetery. Both Oswalds, including Marina's daughter Junie, were taken to the Rose Hill cemetery located in Fort Worth, Texas, in the government car preceded by plain police car occupied by two plain clothes police officers. On the way to the cemetery Marina Oswald bought azalea plant and one dozen white carnations from a florist shop. Upon arrival at the cemetery Marina Oswald placed the flowers at the Lee Oswald grave with two separate notes written in Russian that the azalea plant was from his wife and for him to rest in peace. The carnations were from his children. Marina Oswald was very pleased to see that the grave contained a white flowered cross with many other flowers. There were not many onlookers and the grave was guarded by the Fort Worth police car with a uniform policeman.

Marina Oswald remained at the grave for about twenty minutes, and the party returned to the Martin's residence. At the residence Mrs. Martin suggested that Marina Oswald change her appearance for the security reasons while residing at their house and Marina Oswald did not object to that request. Mrs. Robert Oswald, who is a professional beauty operator, cut Marina Oswald's hair, making it short. No other conversation was conducted by the reporting agent with Marina Oswald that day.

UNDEVELOPED LEADS

Further contacts will be maintained with Marina Oswald for any possible information she may have in this case.

LIG:mar

UNITED STATES SECRET SERVICE
 TREASURY DEPARTMENT

536

ORIGIN Field (Dallas)

OFFICE Dallas, Texas

FILE NO. CO-2-34030

TYPE OF CASE Protective Research	STATUS Continued	TITLE OR CAPTION Assassination of President Kennedy
INVESTIGATION MADE AT Dallas, Texas	PERIOD COVERED 12/2/63 to 12/5/63	Mrs. Marina Oswald
INVESTIGATION MADE BY ATSAIC Leon I. Gopadze		

DETAILS

SYNOPSIS

The note written in Russian and recovered from the Russian book entitled "Book of Helpful Instructions" was translated and traced to Lee Harvey Oswald. Marina Oswald was questioned about the note and statement obtained. She was also questioned concerning other matters pertaining to the case.

DETAILS OF INVESTIGATION

Reference is made to M/R of ATSAIC Gopadze dated 12-3-63. Further reference is made to office memorandum of 12-3-63.

On 12-2-63 the reporting agent, with SA Kunkel, proceeded to the Martin residence where Marina Oswald was questioned by the reporting agent as to whether she knew anything about telegrams allegedly sent and received by Lee Oswald prior to his death. She stated that she has no knowledge of any telegrams sent or received by her husband. She was also questioned about Lee Oswald's rooming house where he registered under the assumed name and about placing a phone call to this place as related by Mrs. Ruth Paine. Marina Oswald stated that when Lee Oswald did not show up over the weekend (believed to be November 16 and 17, 1963) she asked Ruth Paine to telephone the rooming house and upon contacting the house, Ruth Paine was told that they had no one by the name of Lee Oswald. According to Marina Oswald, when her husband telephoned her the following day from his place of employment, she (Marina) asked him why he gave her a telephone number where he was not known and he stated that it was none of her business. Marina Oswald also stated that they had a quarrel over the telephone and when Lee showed up on Thursday evening (November 21, 1963) he more or less indicated that his arrival was to patch up the quarrel. Marina Oswald was also asked the reason she moved, for about a week, when they lived at 602 Elsiebeth Street and she stated that it happened before Thanksgiving Day of 1962 when her husband beat her up and that she moved, first to stay with a friend by the name of Anna Neller, and then with Anna Ray, whose addresses she did

DISTRIBUTION Chief Dallas CE 1785	COPIES Orig. 2 cc 2 cc	REPORT MADE BY <i>Leon I. Gopadze</i> ATSAIC <i>LEON I. Gopadze</i>	DATE 536 12-5-63
	APPROVED <i>Forrest J. Davis</i> SPECIAL AGENT IN CHARGE		DATE 12-5-63

(CONTINUE ON PLAIN PAPER)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-41000-1

not know. Both women are Russians and she has met them through Mr. Peter P. Gregory. Further questioning of Marina Oswald was discontinued due to the arrival of FBI Agents Wallace Heistman and Anatole Bogoslov. Agent Bogoslov spoke Russian and acted as translator between Agent Heistman and Marina Oswald.

Upon return of the reporting agent to the office, he was given two Russian books to examine, which were entitled "Our Child" and "Book of Helpful Instructions" and other items written in Russian which were received the same day from the Irving Police Department, Irving, Texas. There were two letters written in Russian by Ruth Paine concerning various offers received by her for Marina Oswald to live and work, post cards, and one unsigned page taken from a writing pad, written in pencil, giving various instructions concerning a post office box, disposition of the writer's personal belongings, about the paid bills, his possible apprehension and where he could be located in the event of his arrest. In view of the contents of the note and indication that the note was written by Lee Oswald prior to his assassination of the President, Marina Oswald was interviewed over the telephone by the reporting agent at her place of residence but she disclaimed any knowledge of such note. The note was constructed in very poor Russian and many words were misspelled which were hard to understand. Translation of this note was furnished to Chief with office memorandum of the reporting agent dated 12-3-63, together with the statement later obtained from Marina Oswald in her own handwriting. In the evening of the same day, Ruth Paine was interviewed by the reporting agent and SA Brady regarding the above-mentioned note as set forth in the M/R of SA Brady dated 12-3-63.

On December 3, 1963 the reporting agent, with SA Brady, proceeded to the Martins' residence where Marina Oswald was questioned about the note between 11:30 A.M. and 12:30 P.M. Marina Oswald immediately stated that she did not want to talk about the note over the telephone the previous evening but that the note has nothing to do with the assassination of the President. She went on to say that the note was written by her husband, Lee Oswald, prior to his attempted assassination of former General Walker, the head of the Fascist organization in the United States who lived in Dallas, Texas, when they lived on Necley Street in Dallas; that the note, together with a post office key, was left on a dresser of their bedroom and after reading the note she was afraid that her husband was planning to do something dreadful due to his hatred toward the Fascist organizations and their beliefs. She also stated that when her husband returned home late that night he was very nervous and finally told her that he shot Walker with his rifle and that it was best for everybody that he got rid of him. She further stated that when the following day they learned from radios and newspapers that the rifle shot fired by an unknown person missed Walker, she decided to keep the note as a threat against her husband so that he would not repeat the same thing again, which he promised not to do. She also stated that she did not report this matter to the police as she loved her husband and, particularly, on account of their child. However, she stated

if the shot had taken it's mark, she would have reported the matter to the police. She also stated that prior to the shooting, her husband was seen drawing all kinds of maps, etc. which he did not do prior to shooting the President. Statement concerning the Walker incident was obtained from Marina Oswald in her own handwriting. She requested that the matter not be reported to the police but that, if asked by the FBI, she would tell them everything.

On December 4, 1963, the reporting agent interviewed Marina Oswald as to whether she knew of any place or of a rifle range where her husband could do some practicing with a rifle, and whether she ever saw her husband taking the rifle out of the house. She said that she never saw Lee going out or coming in to the house with the rifle and that he never mentioned to her doing any practice with a rifle. She also said that every time he came home over the weekend he either would call, requesting Mrs. Paine to pick him up at the bus point, or he would request Mrs. Paine to take him to the bus point to return to Dallas. Marina Oswald was asked again about a school where her husband took his typing lessons and she again stated that she did not know the name of the school, its location and suggested that Mr. George A. Bouhe be contacted as she believed that Mr. Bouhe attended the same school many years ago. At the time of interview with Marina Oswald, Jim Martin arrived at the house with a man who was introduced as Attorney John M. Thorne, with offices at 302 West College Street, Grand Prairie, Texas, telephone number AN 2-2608. Prior to this date, Mr. Martin indicated that, in view of legal matters involving money received by Marina Oswald, establishing funds and various offers, he was contemplating the hiring of a lawyer and that Mr. Thorne agreed to act in such capacity.

The reporting agent acted only in the capacity of interpreter between Marina Oswald, Mr. Martin and Mr. Thorne who were making arrangements to establish a bank account, to find a business manager who would represent Marina as an agent, to deal with various offers received, and will be received, by her in the future. Apparently Marina Oswald is satisfied with her life with the Martins and trusts Mr. Martin implicitly. Therefore, she agreed that Mr. Martin will represent her in the business capacity, as her manager.

At the conclusion of the above-mentioned interview, the reporting agent and SA Brady returned to the office before the arrival of FBI agents Heistman and Bogoslov.

By checking the telephone directory, it was ascertained that George A. Bouhe resides at 4740 Homer, Dallas, Texas, phone number TAYlor 7-2288. Mr. Bouhe was interviewed over the telephone by the reporting agent about the night school that Lee Oswald may have attended and he stated that in all possibility Lee attended the Crosier Technical School, located on Bryeth Street in Dallas, as he recommended the same school to Marina Oswald to learn the English language.

Upon return of the reporting agent to his hotel, a message was received to telephone Mr. Martin at his residence. An effort was made to talk to Mr. Martin but SA James Johnson advised that Mr. Martin was not in, that he was conferring with his lawyer and that he wanted to talk to the reporting agent about newspaper reporters who are requesting a personal interview with Marina Oswald. At the time of placing the call to the Martin residence, Inspector Tom Kelley was in the room and the above information was related to him. Inspector Kelley requested to advise Mr. Martin in the event of his call to the reporting agent to tell him not to agree on any conferences between Marina Oswald and the newspapermen, or any other people, until such conference will be approved by either this Service or by the FBI. Later, when Mr. Martin telephoned the reporting agent at his room concerning the matter, he was advised of Inspector Kelley's request and he said that he would try to convince the newspapermen to postpone the interview until he would allow it.

On December 5, 1963, SA Seale made inquiry at the Crozier Technical School, 2218 Bryan Street, Dallas, Texas. This was done in an effort to determine if Lee H. Oswald had ever attended this school. Mr. Troy C. Bond, Principal, produced a registration form which reflected that Lee H. Oswald registered here on January 20, 1963.

The application form further reflected that Oswald took a typing course; that he attended classes each week from 6:15 P.M. to 7:15 P.M. Mr. Bond stated that Oswald attended classes on Monday, Tuesday and Thursday of each week. The application form indicated that Oswald dropped out of school on April 8, 1963; however, Mr. Bond stated that it is possible that Oswald had stopped attending classes prior to this date.

Mr. Bond stated that this registration card is the only existing record of Oswald's attendance at this school. He said that, since Oswald did not desire high school credit for the typing course, all the other records of his attendance were destroyed.

Neither Mr. Bond, Mrs. Gladys Yeakum, Oswald's typing teacher, nor Mrs. Juanita Richey, who registered Oswald, were able to recall him personally.

A copy of Oswald's registration card is attached to the original of this report.

UNDEVELOPED LEADS

Further information will be reported as developed.

LIG:mla

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

154

ORIGIN Field (Dallas)

OFFICE Dallas, Texas

FILE NO. CO-2-34030

TYPE OF CASE Protective Research	STATUS Continued	TITLE OR CAPTION Assassination of President Kennedy
INVESTIGATION MADE AT Dallas, Texas	PERIOD COVERED 12/6/63	Marina Oswald
INVESTIGATION MADE BY ATSAIC Leon I. Gopadze		

DETAILS

SYNOPSIS

Marina Oswald states that her husband had no other means of transportation but by a bus or walking. She also states that Mrs. Marguerite Oswald had information concerning the attempted assassination of former General Walker.

DETAILS OF INVESTIGATION

Reference is made to M/R of ATSAIC Gopadze dated 12-5-63.

In order to ascertain the mode of transportation used by Lee Oswald during his stay in Dallas and its vicinity, and because of reports that he had been seen practicing a rifle at the Sports Dome Gun Range, Grand Prairie, Texas (M/R of SA Kunkel dated December 3 and 4, 1963), Marina Oswald was interviewed by the reporting agent on 12-6-63 at the Martin residence. She stated that she is positive that her husband had no car nor ever borrowed one from anybody. They were too poor to buy one and he was too independent to be obligated to anyone by borrowing anything from them. According to Marina Oswald, whenever they needed transportation to move from place to place they were helped by either Ruth Paine or Elena Hall and that when they moved from the apartment on Elabeth Street to the apartment on Neesley Street they moved their own belongings as the apartments were only a few blocks apart.

As set forth in the M/R of SA Kunkel, Lee Oswald has been identified as being at a rifle range on October 28 and 30, 1963 and on November 2 and 16, 1963. By furnishing Marina Oswald with a calendar and also by calling her attention to a notation found in Lee Oswald's address book, the name of FBI Agent James P. Hosty, his phone number, his address and the date of November 1, 1963, she stated that this notation was made by her husband the same day (November 1, 1963) when she and Ruth Paine advised him that two FBI agents were at their house asking for him. Her husband arrived at the house about an hour after the agents

DISTRIBUTION Chief Dallas CE 179D	COPIES Orig. & Sec 2 cc	REPORT MADE BY <i>Leon I. Gopadze</i> ATSAIC ATSAIC Leon I. Gopadze APPROVED <i>James P. Hosty</i> SPECIAL AGENT IN CHARGE	DATE 554 12-9-63 DATE 12-9-63
--	-------------------------------	---	---

departure. She said she would like to correct her previous statement concerning the visit of two agents either on November 3 or 4, 1963, as previously reported, as she is sure now the visit was on November 1, 1963.

Marina Oswald went on to say that her husband was with them over the weekend of November 2 and 3, 1963, that he did not go any place, that the following weekend, November 9 and 10, he also spent with them, and that it was the weekend of November 16 and 17 when he did not show up at their house. Marina Oswald further said that she did not think her husband had the rifle any place but Mrs. Paine's garage as she or Mrs. Paine would have seen him with the rifle during the weekends. According to Marina Oswald, she saw the rifle in the garage about three weeks prior to November 22nd and she thinks that the rifle was taken out of the garage by her husband in the morning of the assassination of the President.

Marina Oswald was further questioned concerning the attempted assassination of former General Walker by her husband on April 10, 1963, and whether any one else knew beside herself about this act. She stated that the day of her husband's arrest and after she and her mother-in-law returned to the Paine's from visiting Lee Oswald at the City Jail, she told her mother-in-law that she thought Lee was responsible for shooting the President as he previously unsuccessfully tried to kill General Walker with his rifle. That was the same day when Mrs. Oswald, Sr., told her to destroy Lee's pictures in her album showing him standing with the rifle. Marina Oswald further stated that her husband twice saw the TV showing of a moving picture depicting a plot to kill a Cuban dictator with a bomb where the plotters had to dig a tunnel and that Lee did not like the picture as he said that was the way they did in the old days. She also thought Lee saw a TV showing of a movie where an attempt was made to kill a President at the railroad station with a rifle, from a house, but she was not sure about it. The way Marina Oswald was describing the later picture, it leaves very little doubt that this picture is entitled "Suddenly" starring Frank Sinatra.

Marina Oswald also was asked for assistance in transcribing various names, words and addresses written in Russian by her husband in his small notebook, reproduced pages of which were furnished this Service by the FBI. Nothing was found there of interest to this Service except various names of their friends while they were living in Russia, their addresses, and telephone numbers, various names of Government offices, Russian calendar, proper pronunciation of Russian words, items to be obtained for Marina's departure from Russia and a hand-drawn map of the Kremlin and its vicinity.

English meaning of notations found in Lee Oswald's book and written in Russian are set forth by pages in the attached separate page.

UNDEVELOPED LEADS

Further contacts will be maintained with Marina Oswald for possible additional information she may have.

LIG:mle

English translation of Russian words found in Lee Oswald's book:

- Page 1 - Russian word for "to-day"
- Page 4 - Hand-drawing of Kremlin, its vicinity and names of streets
- Page 5 - Items to be obtained for departure from Russia
- Page 6 - Addresses of various establishments in Russia
- Page 9 - Russian word for a wedding ring. Bank
- Page 12 - Russian word for "thanks"
- Page 13 - Name of a street
- Page 14 - Hand-drawing of Russian calendar
- Page 15 - Proper pronunciation of Russian words
- Page 16 - Name of Colonel Aksanov in Foreign Section - Minsk
- Page 17 - Bank of Commerce and address in Moscow - Name of Mr. Koslov and phone number
- Page 19 - Names and addresses of friends in Minsk
- Page 20 - Name, address and phone number of their child doctor
- Page 21 - South Germany Consulate. Address of a friend in Minsk.
- Page 22 - Names of Russian Government Departments
- Page 23 - Russian names in Russia and Minsk. Name "Rose Koznetsova" - employed by Intourist Hotel in Minsk
- Page 24 - Communist Party in USA and its address.
- Page 25 - Name of "Lucy", her address and phone number - a girl Lee knew in Minsk who attended a medical school
- Page 26 - The name and address of Yura Mereshanski who introduced Marina to Lee
- Page 27 - Office of the Government Attorney
- Page 28 - "Ostankino" - name of a hotel in Moscow
- Page 29 - Marina's address while she was on vacation

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

CD-79

CE-1791

562

Field (Dallas)		Office Dallas, Texas	File No. CD-2-34030
Type of Case Protective Research	Status Continued	Title or Caption Assassination of President Kennedy	
Investigation Made At Arlington, Texas	Period Covered 11/27 - 12/10/63	Mrs. Marina Oswald	
Investigation Made By ATSAIG Leon T. Gopadze			
<p align="center"><u>SYNOPSIS</u></p> <p>Details of interview of Marina Oswald by FBI Agents Hosty and Brown at the Six Flags Inn on 11-27-63 which was translated by ATSAIG Gopadze.</p>			
<p><u>DETAILS OF INVESTIGATION</u></p> <p>Reference is made to M/R of ATSAIG Gopadze dated 11-29-63, page 2, setting forth general information as to what transpired during the interview between the FBI agents and Marina Oswald, at the Six Flags Inn, on 11-27-63. However, it was deemed advisable that additional information concerning the meeting be furnished.</p> <p>After the reporting agent introduced himself to Marina Oswald under the name of "Lee" and as being a Government agent, the following statements were made by Marina Oswald in reply to questions asked by the FBI agents:</p> <p>At the outset of the interview before reporting agent could advise Marina Oswald of her rights, she asked, "Do I have a right not to answer questions if I do not want to?" She was advised by the FBI agents she did not have to talk; that anything she said could be held against her. She was asked if she would mind answering questions to be asked; she replied that she did not wish to be asked, as anything she had to say she had said before and she had no further information. Marina Oswald was advised that there were many unanswered questions. She stated that she would not care to be asked. She stated she was tired and worried about one of her babies who was ill and she did not care to be interviewed. Marina Oswald was told that her cooperation was needed in this investigation and she was asked whether she would consider an interview later on some other occasion. She stated she desired no further interview. Marina Oswald stated the Government knows the facts and that she has no other facts except what is known. Asked why she did not want to be interviewed, she</p>			
Distribution Chief Dallas	Copies Orig. 2 cc	Report Made By <i>Leon T. Gopadze</i> ATSAIG Leon T. Gopadze	Date 12-10-63
CE 1791		Approved <i>[Signature]</i>	Date 12-10-63
		Special Agent in Charge	562

replied that she did not have a friendly feeling toward the FBI. When asked if she intended to stay in the United States, Marina Oswald stated she would like to remain in the United States because of her children and also to be near where her husband is buried. She then asked for assurance that she would be allowed to remain in the United States and she was advised that this was a matter coming within the jurisdiction of the Immigration and Naturalization Service. Marina Oswald was told that the Government needs her cooperation and this might help her. She stated if she were not allowed to remain in the United States then that was all right, too. Marina Oswald was asked how she intended to make a living for herself and her children; she said she would find some type of work. She was then told that her cooperation with the Government could also be of assistance. Marina then stated she was tired of answering questions and she was told the Government just wanted the facts; she stated that she had the same facts as everyone else. When asked if Lee Oswald had ever had any conversations about President Kennedy, Marina Oswald said "no"; asked if he ever stated he intended to kill President Kennedy, she stated "no, but I feel he did not because he never spoke of President Kennedy." When asked if he had ever spoken against Governor John Connally, Marina stated that Lee Oswald had no grudge against Connally; she then stated "I swear before God Lee did not intend to kill the President." Asked if she believed in God, Marina Oswald stated that she has believed in God since the death of her mother. Asked if she were a Christian, she stated "yes".

Marina Oswald was then asked about associates of Lee Oswald and she stated she knew of no associate as he was a "loner". He was always by himself and he never expressed political views to her and he was of the opinion that women did not belong in politics. When asked if he had any friends in Russia, she said "no"; he was always studying and reading Marxist books like "Das Kapital". Marina stated that one time she said to Lee Oswald, "What are you trying to do, start another revolution?" Marina described Lee Oswald as strong-willed and stubborn; he was hot-headed and had his own ideas about everything. She was asked if she had ever seen Lee Oswald with a gun, had she seen him go hunting? She stated that there was no place to hunt where they lived and he had no transportation to go hunting and he did not know how to drive an automobile. When asked if she would resent another visit by the FBI, she stated that there was no reason for such a visit. Marina Oswald stated that she had been treated well; that she hoped she would not be bothered again. Marina Oswald stated that the Government has all the facts and, in her mind, due to what she has been told, she is satisfied that Lee Oswald had killed the President. Marina Oswald was advised that they desired to get all the facts and that if she had any additional facts that he had not killed the President it might possibly clear Lee Oswald. She stated that if she knew any additional facts to clear Lee Oswald she would furnish them. Marina Oswald stated the Government knows more than she does. At one point during the conversation, when momentarily interrupted, she snapped "Let's come to the business". Marina Oswald then requested termination of the interview.

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

632

ORIGIN Field	OFFICE Dallas	FILE NO. 60-2-34,030
TYPE OF CASE Protective Research	STATUS Continued	TITLE OR CAPTION Assassination of President Kennedy, Dallas, Texas
INVESTIGATION MADE AT Dallas, Texas	PERIOD COVERED December 10, 1963	
INVESTIGATION MADE BY ATSAIC Leon I. Gopadze		

DETAILS

SYNOPSIS

Additional information received from Marina Oswald regarding attempted assassination of former General Walker. Also concerning whereabouts of Lee Oswald during the month of October 1962.

DETAILS OF INVESTIGATION

Reference is made to memorandum report of ATSAIC Gopadze dated December 10, 1963.

On December 10, 1963, the reporting agent accompanied by SA Kunkol proceeded to the Martin's residence where Marina Oswald was questioned for additional information she may have relative to the attempted assassination of former General Walker by her husband Lee Harvey Oswald. She stated that Lee Oswald also told her that once before prior to taking shot at General Walker on April 10, 1963, he went to the Walker residence for the same purpose but that he changed his mind as the place did not look just right for him, that three days prior to April 10 he took his rifle out of the house and buried it in a field near the Walker's house. According to Marina Oswald, upon her husband's return to the house after he tried to kill General Walker and telling her about it, three days later she saw him taking his military green rain coat for the purpose of wrapping the rifle and bringing it home. However, stated that when he returned home she did not see the rifle but several days later she saw the rifle on a shelf in the apartment where he always kept it. Marina Oswald also stated that the evening her husband shot at Walker, he told her that the church which is located near the Walker's house had some gathering, that there was plenty of noise and that after shooting at Walker he buried the rifle in the same place. Lee Oswald also told her, after reading in newspapers

DISTRIBUTION Chief Dallas CE 1789	COPIES Orig. & 2 2	REPORT MADE BY <i>Leon I. Gopadze</i>	DATE 12-11-63
		SPECIAL AGENT	
		APPROVED 12-11-63	DATE 12-11-63
		SPECIAL AGENT IN CHARGE	632